

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2010 Nr. 167

A. TITEL

Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en Zijner Majesteits Regering van Nepal inzake de tewerkstelling van Nederlandse vrijwilligers; Katmandoe, 16 mei 1983

B. TEKST

De Engelse tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1983, 116. Zie voor de Engelse tekst van de notawisseling van 8 mei 1988 ter verlenging van de onderhavige Overeenkomst rubriek J van *Trb.* 1989, 40.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1983, 116 en rubriek J van *Trb.* 1989, 40.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1984, 36 en rubriek J van *Trb.* 1989, 40.

Het voornemen tot opzegging van de Overeenkomst is in overeenstemming met artikel 14, eerste lid, juncto artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 27 april 2009 (Kamerstukken II 2008/2009, 31942, nr. 1).

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Ontwikkelingssamenwerking A. G. KOENDERS en de Minister van Buitenlandse Zaken M. J. M. VERHAGEN.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 2 juni 2009.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1984, 36 en *Trb.* 1989, 40.

De bepalingen van de Overeenkomst zullen ingevolge artikel 9, tweede lid, van de Overeenkomst juncto het gestelde in de tweede alinea van nota Nr. I van 8 februari 1988, op 10 augustus 2010 buiten werking treden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, zal de Overeenkomst, die alleen voor Nederland geldt, ook alleen voor Nederland buiten werking treden.

Uitgegeven de *zevenentwintigste* mei 2010.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. J. M. VERHAGEN